「聯邦醫療保險與州政府醫療補助服務中心」

新的「聯邦醫療保險」(Medicare) 處方藥承保 — 誰可以幫助我申請與登記？

自 2006 年 1 月 1 日起，「聯邦醫療保險」(Medicare) 將提供處方藥計劃以幫助您支付您所需的處方藥物開支。「聯邦醫療保險」(Medicare) 處方藥計劃將由保險公司和「聯邦醫療保險」(Medicare) 批准的其它私人公司提供。計劃將涵蓋普通和品牌處方藥。您可以選擇並加入符合您需求的計劃。

如果您的收入和資源有限，也許有資格獲得支付「聯邦醫療保險」(Medicare) 處方藥計劃開支的額外援助。「社會安全局」會在 2005 年夏季將額外援助申請表郵寄給收入與資源確實有限的人。如果您符合條件，您就可以不必支付保險費或自付額，但您仍須支付共付額。

如果您獲得了「州政府醫療補助」(Medicaid) 替您支付「聯邦醫療保險」(Medicare) 保險費的援助，正拿取社會安全生活補助金，或者得到「州政府醫療補助」(Medicaid) 支付所有的醫療費用，那您就不必申請額外援助。「聯邦醫療保險」(Medicare) 已經知道您符合該項援助的條件。「聯邦醫療保險」(Medicare) 將於五、六月份郵寄給您一封信，通知您 「聯邦醫療保險」(Medicare) 將幫助您支付您的「聯邦醫療保險」(Medicare) 處方藥物的開支。

有人負責爲我做健康護理方面的決策，此人可以把我加入在「聯邦醫療保險」(Medicare) 處方藥計劃上嗎？

可以。如果有人具有代表您做健康護理決策的合法權利（例如：透過授權書授權），則此人可以把您加入在對符合您個人需要的「聯邦醫療保險」(Medicare) 處方藥計劃中。我們有時也把此人稱作「**全權代表**」。

誰可以爲我塡寫額外援助申請表？

您的法定代理人可以為您填寫申請表，以瞭解您是否有資格獲得額外援助支付您的處方藥物。您也可以選擇一個人（例如：您的配偶、子女、或照護者）作為您的代表，為您填寫申請表。

除非您的個人代表也是您的法定代理人，否則這位代表就不能把您加入在「聯邦醫療保險」(Medicare) 處方藥計劃中。

如需瞭解有關「聯邦醫療保險」(Medicare) 處方藥計劃承保的詳細資訊，請閱讀 2005 年 10 月郵寄給您的「Medicare & You 2006」手冊。該手冊的內容包括有關「聯邦醫療保險」(Medicare) 處方藥計劃的詳細資訊，其中包括哪些計劃適用於您所在的地區。在那段時間以後，如果您在「聯邦醫療保險」(Medicare) 處方藥計劃的選擇方面需要幫助，您可以

- 到 www.medicare.gov 查閱。選擇「Search Tools」，獲得個人化的資訊。
- 致電 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)。有聽覺障礙人士可致電 1-877-486-2048。
- 致電「州健康保險協助計劃」安排面對面的協助。（參考「Medicare & You 2006」手冊所列的電話號碼）。您還可以致電 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)，或到網上瀏覽 www.medicare.gov 以獲取電話號碼。
- 請尋找當地有關「聯邦醫療保險」(Medicare) 的活動。

CMS Pub. No. 11125-C
July 2005